

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

**G/AG/N/AUS/38**  
26 de noviembre de 2001

(01-6001)

---

**Comité de Agricultura**

Original: inglés

## NOTIFICACIÓN

El 21 de noviembre de 2001 se recibieron de la delegación de **Australia** las siguientes notificaciones relativas a la introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de reducción (**Cuadro DS.2**).

Cuadro DS.2

**AYUDA INTERNA: Australia**

*Notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo:  
Introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de reducción*

---

1) **Denominación completa de la medida:** Programa de Asociación Rural de Riverland

2) **Referencia a la legislación nacional:** *Ley de Reajuste Rural de 1992*

3) **Descripción detallada de la medida con referencia a los criterios establecidos:**

El objetivo del Programa es facilitar el reajuste rural, que contribuye a la viabilidad a largo plazo de las empresas agrícolas, fomentando la preparación de planes comerciales y la mayor productividad y desarrollo agrícolas. El Programa también facilita a los productores primarios el acceso a cursos y/o programas para mejorar su capacidad técnica y administrativa y apoya el desarrollo de mercados de exportación para la producción regional de Riverland.

Se facilita asistencia a todos los productores primarios que han manejado una empresa agrícola dentro de la región de Riverland en Australia meridional antes del comienzo del Programa. La solicitud de asistencia también debe incluir un plan agrícola comercial completo.

El Programa está exento del compromiso de reducción de conformidad con el párrafo 13 del Anexo 2 - pagos en el marco de programas de asistencia regional.

4) **Costo de la medida:** 2,50 millones de dólares australianos

5) **Fecha de entrada en vigor:** 16 de septiembre de 1998

6) **Período de aplicación:** 3 años

7) **Productos que se benefician principalmente de la medida (en caso de ser productos concretos):**

Todos los productores primarios tienen derecho a la asistencia; las principales industrias de la región son las uvas para vino, los cítricos y otros cultivos hortícolas.

Cuadro DS.2

**AYUDA INTERNA: Australia**

*Notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo:  
Introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de reducción*

- 
- 1) **Denominación completa de la medida:** Pagos de socorro en circunstancias excepcionales
  - 2) **Referencia a la legislación nacional:** *Ley de enmienda en materia de ayuda a la familia rural de 1997*
  - 3) **Descripción detallada de la medida con referencia a los criterios establecidos:**

Los pagos de socorro en circunstancias excepcionales sólo se facilitan después de que el Gobierno del Commonwealth haya presentado una declaración de "circunstancias excepcionales", tales como sequías graves. El carácter del proceso de evaluación impone pruebas rigurosas para determinar que el efecto del acontecimiento sobre la producción es extraordinario, grave y prolongado. Con dichos pagos sólo se presta asistencia a aquellos agricultores que se encuentran en una zona que atraviesa circunstancias excepcionales declaradas y necesitan ayuda para hacer frente a sus gastos de mantenimiento para la familia agricultora como resultado de un acontecimiento extraordinario y grave que incida sobre sus ingresos. Esos pagos se facilitan a los productores con derecho a ello durante los 12 meses en que una zona ha sido declarada en circunstancias excepcionales, y por un período de recuperación de otros 12 meses después que se revoca la declaración. Los agricultores que reúnen las condiciones necesarias pueden pues tener acceso a esos pagos por un período de hasta 24 meses.

Para tener derecho a la ayuda, los agricultores tienen que obtener un certificado que demuestre que se encuentran dentro de una zona declarada en circunstancias excepcionales y deben cumplir estrictos requisitos en materia de ingresos y activo.

El programa está exento de reducción de conformidad con el criterio 8 del Anexo 2 - pagos en concepto de socorro en casos de desastres naturales.
  - 4) **Costo de la medida:** Varía según el número de declaraciones de circunstancias excepcionales en un momento dado. Un promedio de 64,4 millones de dólares australianos anuales 1994/95-2000/01.
  - 5) **Fecha de entrada en vigor:** 1º de diciembre de 1997
  - 6) **Período de aplicación:** En curso
  - 7) **Productos que se benefician principalmente de la medida (en caso de ser productos concretos):** La medida no es específica para ningún producto determinado.

Cuadro DS.2

**AYUDA INTERNA: Australia**

*Notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo:  
Introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de reducción*

- 
- 1) **Denominación completa de la medida:** Lucha de emergencia contra brotes de enfermedades animales
  - 2) **Referencia a la legislación nacional:** Ninguna
  - 3) **Descripción detallada de la medida con referencia a los criterios establecidos:**

Con arreglo al acuerdo de participación en los gastos del Commonwealth y los Estados para la erradicación de ciertas enfermedades animales exóticas, el Commonwealth contribuye a enjugar el 50 por ciento de los gastos de erradicación y gastos conexos y los Estados/territorios contribuyen el 50 por ciento restante a prorrata. El acuerdo se invocó para cubrir los gastos de erradicación de brotes de la enfermedad del virus de Newcastle en las aves de corral. Los gastos computables incluyen los costos de despoblación animal, desinfección, indemnización por pérdida de las aves y bienes destruidos y vigilancia de la enfermedad.

Este programa está exento del compromiso de reducción de conformidad con el párrafo 8 -socorro en casos de desastres naturales- del Anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura.
  - 4) **Costo de la medida:** Se prevé que ascienda a 28,88 millones de dólares australianos.
  - 5) **Fecha de entrada en vigor:** Después del primer brote de la enfermedad del virus de Newcastle en septiembre de 1998.
  - 6) **Período de aplicación:** El acuerdo se invoca para abarcar los brotes de la enfermedad del virus de Newcastle a medida que surge la necesidad.
  - 7) **Productos que se benefician principalmente de la medida (en caso de ser productos concretos):** Industrias de la carne de pollo y los huevos

Cuadro DS.2

**AYUDA INTERNA: Australia**

*Notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo:  
Introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de reducción*

- 
- 1) **Denominación completa de la medida:** Conjunto de medidas de reajuste del tabaco de Queensland
  - 2) **Referencia a la legislación nacional:** No se aplica
  - 3) **Descripción detallada de la medida con referencia a los criterios establecidos:**

Asistencia del Gobierno de Queensland a los productores de tabaco que tengan derecho a ello por estar experimentando dificultades financieras debido a circunstancias fuera de su control para retirarse de la industria. Los pagos se basan en la asignación completa de contingentes de los productores.

El programa está exento del compromiso de reducción de conformidad con el párrafo 9 del Anexo 2 - asistencia para el reajuste estructural otorgada mediante programas de retiro de productores.
  - 4) **Costo de la medida:** 30 millones de dólares australianos
  - 5) **Fecha de entrada en vigor:** 1997-98
  - 6) **Período de aplicación:** 5 años
  - 7) **Productos que se benefician principalmente de la medida (en caso de ser productos concretos):** Industria del tabaco

Cuadro DS.2

**AYUDA INTERNA: Australia**

*Notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo:  
Introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de reducción*

- 
- 1) **Denominación completa de la medida:** Disposiciones para circunstancias excepcionales del Plan de Reajuste Rural
  - 2) **Referencia a la legislación nacional:** *Ley de Reajuste Rural de 1992*
  - 3) **Descripción detallada de la medida con referencia a los criterios establecidos:**

Las disposiciones para circunstancias excepcionales del Plan de Reajuste Rural sólo pueden invocarse previa declaración de "circunstancias excepcionales", tales como una sequía grave, por parte del Gobierno del Commonwealth. El carácter del proceso de evaluación impone rigurosas pruebas para determinar que los efectos del acontecimiento sobre la producción son extraordinarios, graves y prolongados. Dichas disposiciones establecen ayuda comercial para prestar asistencia a las empresas agrícolas que experimenten dificultades financieras debido a un acontecimiento extraordinario y grave, pero que se consideren viables a largo plazo. La ayuda comercial se proporciona bajo la forma de una subvención del tipo de interés de hasta el 50 por ciento. La ayuda se presta hasta por 24 meses: los 12 meses iniciales mientras una zona sigue siendo declarada en circunstancias excepcionales y otro período de recuperación de 12 meses.

El recibo de una subvención del tipo de interés no es automático tras la declaración de que una zona se encuentra en circunstancias excepcionales. El período durante el cual el agricultor puede recibir la subvención y el nivel de ayuda a que tiene derecho se determinan en forma individual. La empresa agrícola del solicitante debe estar en dificultades financieras debido al acontecimiento en circunstancias excepcionales, debe tener perspectivas de rentabilidad y de sostenibilidad a largo plazo y debe cumplir ciertos requisitos en materia de activo.

El programa está exento del compromiso de reducción de conformidad con el criterio 8 del Anexo 2 - pagos en concepto de socorro en casos de desastres naturales.
  - 4) **Costo de la medida:** Varía según el número de declaraciones de circunstancias excepcionales en cualquier momento dado. Un promedio de 33,3 millones de dólares australianos anuales durante el período 1992/93-2000/01.
  - 5) **Fecha de entrada en vigor:** 1º de enero de 1993
  - 6) **Período de aplicación:** En curso
  - 7) **Productos que se benefician principalmente de la medida (en caso de ser productos concretos):** La medida no es específica para un producto determinado.

Cuadro DS.2

**AYUDA INTERNA: Australia**

*Notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo:  
Introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de reducción*

- 
- 1) **Denominación completa de la medida:** Programa de abandono de explotaciones porcinas
- 2) **Referencia a la legislación nacional:** Ninguna
- 3) **Descripción detallada de la medida con referencia a los criterios establecidos:**
- El Programa de abandono de explotaciones porcinas ayuda específicamente a los productores que se encuentren en dificultades financieras, que no puedan pedir préstamos y que hayan tomado la decisión de retirarse de la industria, para que lo hagan con dignidad y sin agotar todo su activo familiar.
- Se dispone de una donación máxima de 45.000 dólares australianos para los productores con un activo neto de 90.000 dólares australianos o menos. En caso de que el valor del activo neto exceda de 90.000 dólares australianos, las donaciones se reducen en 2 dólares por cada 5 dólares australianos hasta un valor máximo del activo neto de 202.500 dólares australianos, caso en el que la donación se termina totalmente. Se dispone de hasta 3.000 dólares australianos por solicitante para prestar asistencia con asesoramiento profesional con objeto de evaluar las opciones futuras.
- La elegibilidad para el pago de retiro incluye un mínimo de dos años en la explotación de porcinos antes de diciembre de 1998, la imposibilidad de obtener financiación bancaria, y la obtención de asesoramiento profesional.
- El programa está exento del compromiso de reducción de conformidad con el párrafo 9 del Anexo 2 - asistencia para el reajuste estructural otorgada mediante programas de retiro de productores.
- 4) **Costo de la medida:** 3,4 millones de dólares australianos
- 5) **Fecha de entrada en vigor:** 1º de julio de 1999
- 6) **Período de aplicación:** 12 meses
- 7) **Productos que se benefician principalmente de la medida (en caso de ser productos concretos):** Industria porcina
-